

2<sup>e</sup> Année  
1<sup>er</sup> Mars 1955

" FORTUNA - VIRTU "  
OPERATION - REVEIL

BI-MENSUEL N° 21

# LA BRETAGNE RÉELLE

Organe des Jeunes de

la Bretagne Nouvelle

Provision : 100 frs. (ou  
7 timbres) pour 4 numéros.  
Un an : 400 francs.



C.C.P. 754.82. RENNES  
7 QUATREBOEUF. Tel. 7173  
9-RUE DU THABOR - 9

## PREMIER ANNIVERSAIRE

### EDITORIAL

#### L'INDEPENDANCE A LA FIN DE LA SEMAINE

Ce n'est, hélas, pas une boutade en Bretagne. C'est l'impression que l'on emporte avec soi après une discussion de café en compagnie de trop nombreux "militants" bretons. Rien pourtant dans les faits ne semble justifier pareil optimisme, mais, la naïveté est apparemment une vertu celtique. Essayons de dresser un bilan sommaire de notre état.

SUR LE PLAN ECONOMIQUE, notre industrie est liée de plus en plus à celle de l'ensemble français et à lui seul. Notre commerce extérieur avec d'autres groupes est pratiquement inexistant depuis la fin de la guerre, ou ne se fait que par l'intermédiaire d'Offices Centraux français qui retiennent le plus clair du profit.

SUR LE PLAN POLITIQUE, il n'existe aucun mouvement national breton. Les partis existants sont des partis français qui, s'ils pratiquent une politique locale à l'échelon de l'arrondissement ou du département, méconnaissent systématiquement l'existence du problème national breton. On peut même penser sans trop s'aventurer que cette tendance s'est encore accentuée depuis les débuts de la IV<sup>e</sup> République Française.

Je n'ose rien dire de la situation culturelle, cette grande bête de combat pour nos bons petits bourgeois (elle ne compromet guère et donne un brevet de patriotisme à si bon compte!), ressemble davantage à Rossinante qu'à un avion à réaction, et, à part le cabotisme à l'usage de l'étranger, n'éveille que peu d'échos dans le pays.

(suite page 84)

"LA BRETAGNE REELLE" a UN AN ! Petit bulletin n'est pas encore devenu grand. Tout juste a-t-il fait ses premiers pas (et ses premières dents, qui promettent d'être longues!)

Mais Dieu lui a prêté vie ! Et une vie DURE ! Si l'on tient compte de la somme des haines, des colères et des moyens les plus vils employés pour l'abattre, l'on peut bien augurer de l'ATMOSPHERE de COMBAT où il lui faudra se développer et triompher.

Cet acharnement de nos adversaires à tenter de nous nuire et leurs efforts pour détruire ce bulletin prouvent assez que LA BRETAGNE REELLE a été combattu plus en raison de ses possibilités et de ses principes que de sa force actuelle. C'est également la preuve que nous sommes sur la bonne voie. L'insignifiance de ce petit bulletin ne lui aurait pas valu de telles animosités.

En tout cas, que ceux qui nous reprochent de céder à

C'EST POURQUOI L'INDEPENDANCE N'EST PAS ENCORE POUR LA FIN DE LA SEMAINE.  
LE PREMIER PAS EST DONC LA CONSTITUTION D'UN PARTI POLITIQUE ET LA FORMATION DE CADRES TECHNIQUES.  
Toudar BUAN.

PREMIER ANNIVERSAIRE (suite de la page 83)

la critique permanente, sachent bien que ces polémiques ne sont que "douces remontrances" en regard des procédés auxquels nous avons dû faire face. Et que nos ennemis soient convaincus que ces alertes ont l'immense avantage de conserver l'esprit et la plume combattifs, et de préparer de la meilleure façon aux nécessités de LUTTE qui sont l'apanage de tout organe qui veut faire passer en premier "VERITE ET JUSTICE QUOI QU'IL EN COUTE".

Qu'ils sachent également que "LA BRETAGNE REELLE" continuera à faire de l'OBJECTIVITE et du souci de LIBRE INFORMATION son premier droit et devoir, QUI QU'EN GROGNE !

Qu'ils sachent que nous continuons d'aller de l'avant parce que NOUS VOULONS UN MOUVEMENT BRETON - ouvert - franc - loyal - sans INTRIGUES, CALOMNIES ET VAINES DISPUTES.

Ceci dit, BILAN. Une année d'existence justifie-t-elle l'OPERATION REVEIL ? Tout le Mouvement a-t-il été secoué et maintenu si bien en alerte que nous pourrions nous mettre immédiatement au travail de la reconstruction de la Bretagne ?

Petite Histoire de l'OPERATION REVEIL (suite du No.2)

PERMANENCE DE "L'OPERATION REVEIL".

Une collaboration sincère s'étant vite révélée impossible dans le cadre de la FEDERATION REGIONALISTE DE BRETAGNE-ARMORIQUE, en grande partie en raison de l'inconstance des "Membres Principaux" de la "JEUNE FEDERATION", vient "LA BRETAGNE REELLE", Lettre-Circulaire de Liaison du REVEIL ARMORICAIN, qui consacre l'échec de la première phase "REVEIL".

"LA BRETAGNE REELLE" N'EST QU'UN ASPECT DE "L'OPERATION REVEIL".

1954 - Dix ans ont passé depuis les heures sombres de 1944

"...Il s'est produit le remarquable effort de renouvellement de Y. POUPINOT et certaines autres poussées d'idées neuves dont on ne peut pas ne pas tenir compte". MORDREL.

D'une part, LA BRETAGNE CONTEMPORAINE par Yann POUPINOT, apporte une remarquable contribution à la réalité BRETAGNE-OCCIDENT, sous forme de la démonstration brillante de l'IDENTITE BRETAGNE-ARMORIQUE.

D'autre part, LA BRETAGNE REELLE met en place ses premiers thèmes REVEIL, repris par une partie de la Presse Bretonne.

THEME national "DUALITE HAUTE-BASSE BRETAGNES", dont MORDREL a dit : "Il y a une chose excellente, réconfortante même dans votre tentative, c'est de voir les Hauts-Bretons chercher avec courage la vérité en ce qui concerne leur pays oublié et méconnu." Ce thème a été repris par "GWIRIOU BREIZH" e bro-Weran hag e bro-Naoned; que "La Bretagne Contemporaine" est venue couronner peu après.

THEME EUROPEEN "BRETAGNE-OCCIDENT" dont l'importance est telle que nous n'avons pas voulu le mettre en place avant l'heure.

THEME religieux "EGLISE CELTIQUE" repris et combattu par FONTAINES DE BROCELIANDE.

THEME folklorique Anti-"TUTU-PANPAN" repris par WLB RAOK, organe des Groupes Bretons de Loire et Vilaine.

A noter que le "Thème Haute-Bretagne" a fait l'objet de toute l'attention du GORSEDD qui a mis au point un "STATUT DES GALLOS", et qu'il sert de base au "MANIFESTE NANTAIS".

LA BRETAGNE REELLE, d'organe apériodique, en fait MENSUEL, est devenue dès son numéro 7 le seul BI-MENSUEL para-politique du Mouvement Breton. ORGANE DES JEUNES DE LA BRETAGNE NOUVELLE, elle a, au cours de sa première année, fait paraître 20 numéros, dont un spécial imprimé, soit 82 pages de texte, elle a sorti un FANION et un CALENDRIER.

Son message de Noël, de MORDREL, peut sans crainte être qualifié de "texte le plus lucide à être paru depuis 1944".

Les EDITIONS DE LA BRETAGNE REELLE ont présenté deux brochures d'intérêt "national" :

"LE MOUVEMENT BRETON" - Témoignage d'un Ancien - par MARCHAL, Tad an Emsav Broadel. Un raccourci saisissant du rôle absolu de "BREIZ ATAO" dans l'ancien Mouvement.

"GALERIE BRETONNE" par Jean La Bénélais. Prestigieuse "Galerie des Portraits" des principales figures du Mouvement.

Ce bilan sommaire prouve assez qu'il a déjà été parcouru du chemin, et COMBIEN IL EN RESTE ENCORE A PARCOURIR !

" L'OPERATION REVELL " CONTINUE .

LA BRETAGNE REELLE .

Nous avons reçu le texte suivant, émanation de JEUNES de LA BRETAGNE NOUVELLE, et qui représente trop le point de vue de "LA BRETAGNE REELLE" pour que nous le passions sous silence.

" La répression permet de se débarrasser d'un parti pour quelques années, et l'on peut croire alors que tout est perdu. Il était facile en 1944 de condamner les militants bretons pour collaboration, alors qu'un bon nombre d'entre eux avaient fourni pendant quatre ans trop d'arguments en faveur d'une telle confusion.

" Mais la cause bretonne demeure : on ne peut effacer des siècles d'histoire nationale, on ne peut supprimer par décision administrative une langue qui tient bon malgré tant d'obstacles. La cause bretonne n'est pas isolée: elle se confond avec celles de toutes les minorités ethniques. Si le nationalisme étroit est dépassé, s'il faut faire aujourd'hui, concrètement une union européenne que le bon sens imposera, un jour ou l'autre, il n'empêche qu'il y a pour chaque peuple un droit indestructible à la vie.

" Une propagande tenace s'efforce de détruire ou d'anémier le sentiment breton. Pourtant bien des jeunes ne s'y laissent pas prendre, ils attendent quelque chose... ce que peut-être, avec d'autres, nous saurons leur donner un jour.

" Ces jeunes qui justifient notre espoir et notre foi, que d'aucuns jugent bien naïve, se demandent ce qu'ils peuvent faire. Avouons leur nos propres interrogations. Il est passionnant, mais il est difficile de reprendre le départ.

" Ne portons pas sur les 'anciens' de jugements trop sévères ou trop favorables. Nous supportons aujourd'hui la lourde hypothèque de leurs erreurs et de leurs compromissions. Mais nous n'avons pas le droit de nier leur courage... et, sans eux, aurions-nous pris conscience des réalités bretonnes? Qui est à la base du "renouveau folklorique? Qui a rendu à la Bretagne sa fierté? Qui a combattu pour le

droit de notre peuple ?

" Profitons de leur expérience, de leurs succès, de leurs erreurs. Et cher-  
 " chons ensemble notre voie. La liberté politique n'est pas pour demain ; préparons  
 " patiemment les militants. Ne heurtons pas de front l'opinion publique, mais travail-  
 " lons la avec méthode. Il ne s'agit pas de développer en elle des sentiments stupide-  
 " ment anti-français, mais de lui faire prendre conscience du droit qu'a la Bretagne  
 " de choisir son administration, son économie, son système linguistique (bi-linguiste)  
 " Il faut insister sur l'histoire, montrer les déformations des manuels scolaires .  
 " Enfin, s'inquiéter surtout des jaunes, non pour les exploiter en vue d'un stupide  
 " terrorisme", "sérieux" ou d'opérette, mais pour les former vraiment, sincèrement ,  
 " pour la Bretagne et pour eux-mêmes. Ce qui fait défaut à trop de militants, c'est  
 " l'amour vrai de leur peuple. La Bretagne n'a pas besoin d'aventuriers, mais d'hon-  
 " mes qui la révèlent à elle-même.

" Nous cherchons depuis la guerre. LA BRETAGNE REELLE a pu paraître à un  
 " petit nombre comme une tentative intéressante. Elle ne s'est pas révélée (encore)(1)  
 " constructive. D'ailleurs elle est visiblement gênée et ne peut tout dire.

"EFFORCONS-NOUS D'UNIR ET D'ENCOURAGER, DE NOUS PREPARER."

(1) n.d.l.R.

Ar Frankiz.

"LA BRETAGNE REELLE" reçoit un volumineux courrier. Est-ce bon signe ?

" Vous attendez certainement les réactions et impressions de vos lecteurs,  
 " et je souhaite qu'ils soient nombreux, très nombreux à vous les communiquer... Ce  
 " sera un signe que ça aura "mordu", et un très bon signe. Rien n'est plus décevant  
 " que de rencontrer, dans son effort, une masse apathique et sans réaction... Après  
 " une longue période d'inaction, où les meilleurs d'entre nous se sont endormis, il  
 " faudra sans doute que plusieurs numéros de B.R. aient parus avant que la masse des  
 " Bretons que vous aurez atteints répondent pleinement à votre appel.

" Dès lors que B.R. a été diffusée aux quatre coins du pays, vous n'en êtes  
 " plus les seuls responsables. Chacun de nous, en conscience, doit se sentir responsable  
 " de la marche et du développement de ce nouvel effort. Il sera bon que vous insistiez  
 " beaucoup là-dessus, que vous secouiez, sans heurts mais fermement, la torpeur des  
 " Bretons.

" Certains, peut-être, vous critiqueront, vous diront: "Ce n'est pas ainsi.  
 " Voici comment vous auriez dû faire..." SOYEZ IMPITOYABLES POUR EUX. Les uns à  
 " l'égard des autres, nous devons nous comporter en camarades et non en observateurs  
 " et en critiques. Cette mentalité de tout critiquer est trop répandue dans les mi-  
 " lieux bretons, elle nous a trop souvent affaiblis, sinon divisés. Semblable attitude  
 " ne se justifie pas au sein d'une même famille. Il arrive toujours que des désaccords  
 " se produisent. Mais alors, au lieu de se retrancher chacun dans ses positions, dans  
 " l'orgueil de ses préjugés, il est nécessaire de faire effort pour faire oeuvre  
 " constructive, pour rester toujours unis dans l'essentiel. NOUS AVANCERONS TOUS EN-  
 " SEMBLE, OU NOUS N'AVANCERONS PAS.

" Le plan que vous définissez est bien celui qui doit être à la base de tout  
 " relancement de l'activité bretonne : "NOUS GROUPEZ, NOUS UNIR, NOUS FORMER UN ESPRIT  
 " BRETON, NOUS DONNER UNE EDUCATION BRETONNE, NOUS ORGANISER POUR L'AVENIR." Il faut  
 " en effet commencer par là : faire le rassemblement de ceux qui croient."

Alan ELORN.

(Extrait d'une lettre adressée aux animateurs de la revue STRUJ et transposée au bé-  
 " néfice de la BRETAGNE REELLE.)

Le Directeur de la Publication : QUATREBOEUPS - Dépôt Légal : 1er Trimestre 1955 .  
 "Imprimerie Spéciale" de LA BRETAGNE REELLE . CPPP No. 28.644. Tirage : 400 exemp.